

ORÍGENES DE LA AIT EN PORTUGAL

Desde temprana fecha numerosos republicanos y socialistas libertarios discípulos de Proudhon, tanto españoles como portugueses, se declararon *iberistas*, esto es, partidarios de la unión política y social entre España y Portugal, alcanzada por la vía del acuerdo y fundamentada en la abolición del régimen autoritario de las monarquías portuguesa y española y la implantación de un régimen democrático basado en los ideales «fraternidad, igualdad y libertad». Sin embargo este ideal *político* cosmopolita, pese a despertar amplias simpatías en los círculos republicanos del siglo XIX, no daría los frutos que, sin embargo, sí logró el ideario internacionalista de los obreros anarquistas asociados en la 1ª Asociación Internacional de Trabajadores (AIT).

Corría el año 1871 cuando el Consejo federal español de la AIT tuvo que fraccionarse ante el acoso de las fuerzas gubernamentales. Tres de los cinco miembros del Consejo: Francisco Mora, Tomás González Morago y Anselmo Lorenzo, decidieron emigrar a Portugal y «llevar a la práctica un acuerdo del Congreso de Barcelona (1870), implantando la Internacional en un país que no había respondido aún al movimiento proletario».

Del mismo modo que en España habían penetrado las ideas antiautoritarias e internacionalistas de la mano del anarquista italiano Giuseppe Fanelli, ahora le tocará a los tres españoles iniciar la propaganda en Portugal, aunque ya en el país luso se habían organizado un cierto número de grupos *mixtos* (elementos revolucionarios republicanos y obreros) en reflejo de los acontecimientos de La Comuna francesa.

Según el relato de Anselmo Lorenzo, nada más llegar a Lisboa los tres *internacionales* y tras un corto periodo de tiempo de penurias -incluso hambre- logran contactar con Giuseppe Fontana, un emigrante suizo que había sido el secretario de la AIT para Italia, ahora residente en Lisboa y con el poeta Antero de Quental en cuya casa tiene lugar la primera reunión. Ambos realizaban una labor política radical en el partido republicano, todavía esperanzados de que la *vía política* pudiese ser eficaz para resolver la cuestión social y la condición de los trabajadores.

Curiosamente, los tres españoles son conscientes de la mayor preparación cultural de Fontana y Antero de Quental, sobre todo de este último, sin que ello fuera traba para que los portugueses al poco se declarasen conformes con los planteamientos internacionalistas. Tampoco significó dificultad alguna el idioma, aún cuando ninguno conocía la lengua de los otros. Como dice el propio Anselmo Lorenzo en el Proletariado

Militante: «Frente a ambos jóvenes nuestro valer intelectual se hallaba en lamentable déficit, nada a propósito para inclinarlos a seguir nuestras iniciativas ... Expusimos el objetivo de La Internacional, la necesidad de agrupar a ellos los trabajadores portugueses para constituir la gran falange del proletariado universal y terminamos exponiendo a grandes rasgos los absurdos de la sociedad, y de tal modo salimos airoso de nuestro trabajo, que aquellos jóvenes, junto con sus felicitaciones manifestaron su conformidad».

Sólo en un punto Antero de Quental y Fontana manifestaron una primera discrepancia, cuando los españoles afirmaron lo limitado de los ideales políticos frente al «extensísimo que abarcan las reivindicaciones obreras» que afectaban a la estructura social en su totalidad y no solamente al gobierno o el parlamento. La

discrepancia duró poco y los dos huéspedes asumieron con rapidez la doctrina social de los internacionalistas.

En esta primera entrevista se convino en la necesidad de celebrar una nueva reunión para formar el núcleo organizador de la Internacional. Pocos días más tarde se celebró esa reunión, a la que acudieron cuatro o cinco amigos de Antero y Fontana. Para evitar la vigilancia policial, la reunión se hizo de noche, sobre una barca que se deslizaba por el río Tajo, dirigida por uno de los asistentes. Aquella noche se formaron en Portugal el primer núcleo organizador de La Internacional y el grupo de la Alianza de la Democracia Socialista (bakuninista), que impulsarían el extraordinario movimiento obrero y anarquista portugués hasta la dictadura de Salazar.

M. GENOFONTE

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

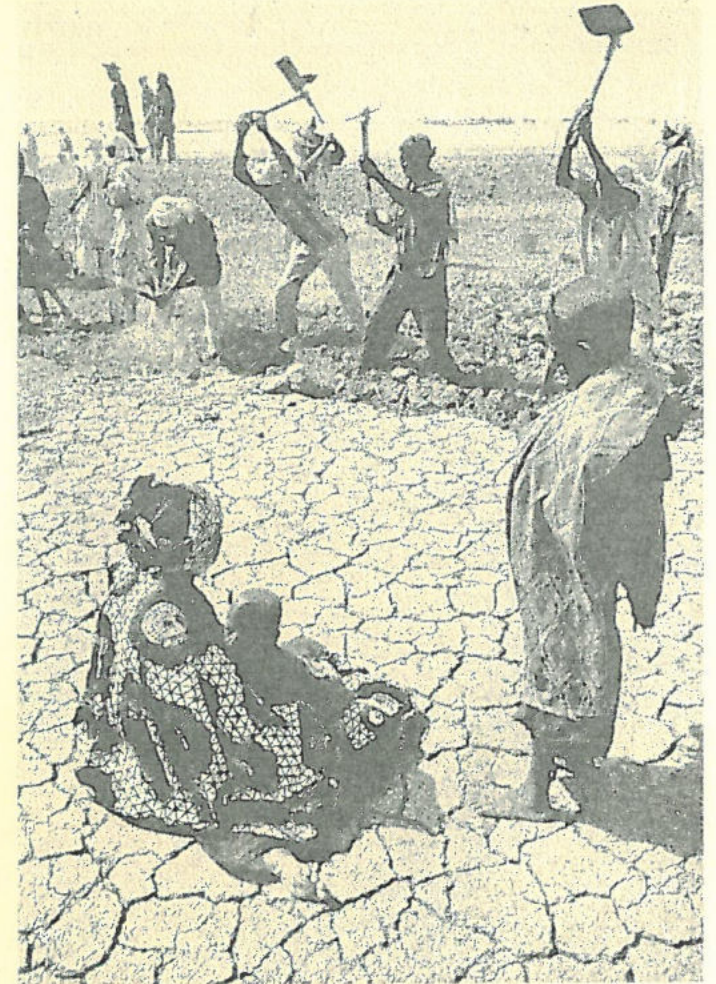
Segunda Época
Número 24

22 de Julio de
1.996

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista
Edita Escuela Errico Malatesta. Sindicato Único de Trabajadores "Solidaridad Obrera". Pontevedra

IIª Época. Número: 24 // 22.07.1996
Apartado 97. (36080) Pontevedra



EDITORIAL

SEIS MESES DESDE La Campana

DEPORTACIÓN DE INMIGRANTES

PROCEDIMIENTOS DEL RACISMO
DE ESTADO

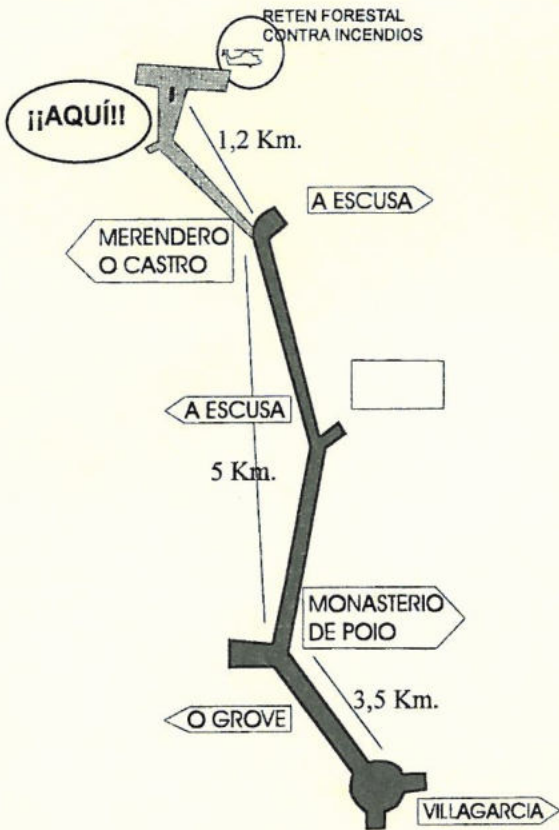
CONFLICTOS COLECTIVOS

EL ANARCOSINDICALISMO Y LOS
JUZGADOS. BÚSQUEDA DE EMPLEO

DEBATE AL ROJINEGRO

SOBRE LOS MUERTOS, LA BURLA

FIESTA CAMPANERA



SÁBADO, Día 3 de Agosto:

Como ya informamos en esta misma página del número anterior de **La Campana**, el día 3 de Agosto celebraremos nuestra fiesta campanera.

En un merendero, con abundantes mesas y asadores -y sombra y lugar de esparcimiento-, a casi 10 Km. de Pontevedra. Saliendo de Pontevedra, por el puente de La Barca, hacia O Grove, a unos 3 Km y medio tenéis que coger una desviación, a la derecha, hacia el Monasterio de Poio. Subís, dejando el monasterio a vuestra derecha, por una carretera estrecha pero asfaltada y siguiendo la dirección hacia el poblado de A Escusa. A unos 5 Km. después de dejar la carretera de O Grove empieza una pista de tierra, a la izquierda, indicando hacia el Merendero O Castro. A 1.200 metros está el lugar. ¡Bienvenidos!.

PARA APUNTARSE: Teléfonos: 86.31.44, de Pontevedra, y 43.14.76, de Vigo.

¡Ah!, que non se vos olvide a carteira, xa que, ademáis de barato, será moi participativo.

ÍNDICE

A lo largo de la próxima semana os enviaremos el índice con el contenido de todos los números publicados en esta segunda época. Lo editaremos como Dossier número 4, ya que -por dificultades en Correos- no podemos incluirlo con este número 24 y nos servirá, de paso, para despedirnos hasta Septiembre.

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

Editado por la Escuela ERRICO MALATESTA, fundada en el seno del Sindicato Único de Trabajadores "SOLIDARIDAD OBRERA" de Pontevedra.

Este es el Número 24 de su Segunda Época y se imprime el 22 de Julio de 1996. [D.L. PO-433-95]

Redacción:
C/ Pasantería, 1-3ª planta.
(36002) PONTEVEDRA.
Teléfono: 986-86.31.44. Fax: 986-89.63.64
Correspondencia:
Apartado de Correos 97
(36080) PONTEVEDRA.

P.V.P.: 150 ptas.

En este Número:

Fiesta Campanera. Pág. 2
Editorial: 6 meses desde **La Campana.** Pág. 3
El anarcosindicalismo y los juzgados. La búsqueda de empleo. Págs. 4 y 5
La semana Pág. 6
Debate al rojinegro: Sobre los muertos, la burla. Pág. 7
Procedimientos del racismo de estado. Deportación en España de 103 inmigrantes africanos. Págs. 8 y 9
Insumisión: Otro preso político: Manolo Caride Correa. . Pág. 10



Publicaciones Pág. 11
Libros: Hombres al sol. Pág. 12
Jorge Alejandro Bocanera: Bando número 1. Pág. 13
Cine: Tierra y Libertad, de Ken Loach. Pág. 14
Anuncios Breves, Convocatorias, Intercambios Pág. 15
Memoria Libertaria: Orígenes de la AIT en Portugal. Pág. 16

ANUNCIOS BREVES, CONVOCATORIAS, INTERCAMBIOS

Para avisos, anuncios, convocatorias, intercambios de información, etc., siempre breves, en esta sección gratuita, basta con remitir el texto por escrito a la dirección de **La Campana**, ya sea por correo [Apartado 97. (36080) Pontevedra] o por FAX: (986) 89.63.64

EE.UU. El Comité de Defensa de Leonard Peltier reclama apoyo a este preso político Sioux. Leonard cumple dos condenas a cadena perpetua por los incidentes habidos en la reclamación de las tierras Sioux, que se saldaron con un activista indio y dos agentes del FBI muertos. Pese a que el Gobierno declara su «no culpabilidad» en los hechos y reconoce las graves irregularidades cometidas por el FBI, Leonard ha agotado todas las vías legales para obtener la libertad bajo palabra y no le queda más que el perdón del Presidente como recurso para pedir la libertad. (Fuente: UPA-MOLOTOV).

VIZCAYA-BIZKAIA. El insumiso Igor González Soia fue detenido en Vizcaya la noche del 4 de julio por agentes de la Ertzaintza, conducido a la comisaría de Deutsua de la policía autónoma vasca y, posteriormente, ingresado en la cárcel de Basauri. La Asociación de Familiares y Amigos de Objetores e Insumisos de Bizkaia (AFAOIBI) denunció la actitud de la Ertzaintza para con los familiares de Igor González ya que se negaron desde el primer momento a informarles del paradero del joven, pese a encontrarse detenido en sus dependencias (Fuente: UPA-MOLOTOV).

VALENCIA. El colectivo de Jóvenes de Mediana (Valencia) abrió un Centro Social en dicha localidad con el nombre de «Ateneu L'Escleta». Hasta el momento han organizado una fiesta por la insumisión, en apoyo a los dos insumisos del grupo que ya llevan 1 año encarcelados, aunque saldrán en libertad este verano. Previén la realización de conciertos y están preparando una feria alternativa para los días 12, 13, 14 y 15 de septiembre. (Fuente: UPA-MOLOTOV).

URUGUAY. En 1996 se cumple el 40 aniversario de la *Federación Anarquista Uruguaya* (FAU). Con tal motivo se ha previsto la organización de un importante número de actos. Entre ellos, la celebración de un encuentro Latino-Americano de Grupos y Organizaciones Anarquistas, en Montevideo, en el mes de septiembre. Para más información: Casilla de Correos 14031 -Montevideo, o mandar FAX para (005982) 94.81.60 (A/C Juan o Cacho). (Fuente: Libera).



La Campana: Apúntate a la fiesta, por haberlo conseguido y para coger folgos y seguir consiguiéndolo. SÁBADO, DÍA 3 DE AGOSTO.

MADRID. Ante la gravedad de las últimas decisiones del Ministerio de Sanidad se volvió a constituir en Madrid la *Plataforma de Defensa y Mejora de la Sanidad Pública*, que ya se había movilizado en 1991 contra el informe Abril Martorell. La Plataforma, todavía abierta a nuevas incorporaciones, está integrada por numerosas organizaciones sindicales y sociales que consideran la mesa como «una respuesta ciudadana y sindical contra las continuas agresiones que desde el gobierno del PP se están realizando contra uno de los derechos fundamentales de las personas, como es la atención sanitaria». (Fuente: La Campana).



ANOETA. La *Asamblea contra el Tren de Alta Velocidad* de Euskal Herria, organiza una Acampada en Anoeta (Guipúzcoa) como movilización contra el TAV. Desde el 25 de julio al 4 de agosto están previstas numerosas actividades: talleres, marchas montaÑeras, charlas-debate, acciones de protesta, conciertos, exposiciones, teatro, video... Información: Asamblea contra el TAV. A.VV de Gros. C/ Pedro Larroca, 8 bajo. 20001 Donostia. Tf. (943) 36 25 42.

BARCELONA. La Federación Comarcal de CGT - L'Anoia ha organizado colonias para niños y niñas entre los 6 y 14 años en dos turnos, del 11 al 20 y del 21 al 30 de agosto, en el lugar de La Censada, casa de colonias situada en la comarca de L'Anoia, a 10 Km de Igualada y a 70 Km de Barcelona. Para más información, en Tf (93) 804 29 85 (todo el día) y (93) 490 86 10 (tardes y noches). (Fuente: CGT-Barcelona).

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

HEMOS PERDIDO tu dirección. Escribenos, ¡no podemos continuar sin tí! La Campana te espera.

PELÍCULAS

TIERRA Y LIBERTAD

EN 1994, el director británico Ken Loach, poseedor de un humor agri dulce poco habitual, rodó en pueblos del bajo Aragón y Cataluña, esta historia financiada como una coproducción entre Gran Bretaña, Alemania y España (Messidor Films). Contó para ello con una productora ejecutiva del cine inglés comprometido, Sally Hibbin, y con la ayuda de sus colaboradores habituales, tanto guionistas como músicos, acostumbrados a su peculiar estilo de trabajo. Loach rueda siguiendo el mismo orden temporal de la historia, lo cual hace que el actor viva más intensamente el avance de su personaje. Dio, además, un predominio claro a la improvisación a la hora de desarrollar el guión, en la mayoría de las ocasiones meras instrucciones repartidas la noche anterior al rodaje. Si a esto añadimos que en la selección previa escogió a los actores de idéntica nacionalidad que sus personajes y les sometió a un test para determinar su compromiso político, es comprensible el grado de verosimilitud que imprimen a algunas escenas. Tanto los profesionales como los extras fueron seleccionados cuidadosamente, y por lo tanto, a los vecinos de Mirambel no les habrá extrañado ver en pantalla a su alcalde defendiendo sus propias ideas en la escena de la colectivización de las tierras. Tampoco resulta extraño que con un equipo así, los periódicos recogiesen la noticia de una amenaza de plante por parte de los actores cuando éstos se enteraron de que los extras sólo disponían de bocadillos mientras ellos comían caliente en los rodajes.

No es posible resaltar la labor de unos actores sin olvidar otros, pero hay tres de ellos que, sin duda, pasarán con esta película a la memoria de todo amante del cine. La valenciana Rosana Pastor, cara poco conocida hasta la fecha y protagonista de la muerte más sentida del cine de los últimos

años, el actor televisivo de Liverpool Ian Hart, y de una manera especial la polifacética Iciar Bollain, son las cabezas más visibles de un equipo que, con sus múltiples nacionalidades, consigue reflejar el espíritu de las Brigadas Internacionales. La forma de rodaje, la huida del tópico, el llenar la pantalla de caras nuevas y multitud de acentos e idiomas, consigue una comunión tal que resulta una película creíble, emotiva y diferente, en donde los conflictos ideológicos del denominado bando republicano durante la guerra civil obligan al espectador a tomar partido y conocer una historia olvidada entre las brumas del dolor de la derrota, el exilio y la represión durante cuarenta años de dictadura: el papel de las «marionetas de Stalin» a la hora de poner un freno sangriento a la firme decisión de un pueblo de manejar con sus propias manos las riendas de su destino. Y es precisamente aquí en donde residen, a la vez, el acierto y el error de Ken Loach. El acierto es el haber puesto por primera vez al P.C.E. contra la pared de su traición a la Revolución, disimulada tras la máscara de que ganar la guerra era el primer objetivo, mientras el error viene dado porque, llevado por sus ganas de «ajuste de cuentas» con los estalinistas y también por su propia inclinación ideológica, pone prácticamente todo el protagonismo del enfrentamiento en manos del P.O.U.M., relegando a la C.N.T. a un papel secundario. Loach no ignora que el P.O.U.M. era un partido marxista partidario de las tesis de Trotsky, el creador del glorioso Ejército Rojo, el carnicero de Kronstadt, y que su alianza con la C.N.T. fue fruto de la persecución que ambos sufrían por parte del P.C.E. y no de una coincidencia ideológica. La película esconde, así, el conflicto de fondo, el enfrentamiento ideológico y vital que, desde los tiempos en que Marx expulsara a Bakunin de la Primera Internacional, sostenían los partidarios del comunismo autori-



tario y la dictadura del proletariado y los partidarios del comunismo libertario.

Además de los aciertos propiamente cinematográficos, como el rodaje de la escena de la toma del pueblo o el realismo de la escena de la asamblea popular, cuenta la película con un logro especial: la eliminación del discurso político verbal. Las imágenes valen más que un guión milimetrizado. El error fatal que, posteriormente, cometió Vicente Aranda incluyendo un discurso con calzador en su malograda «Libertarias», Loach lo soluciona de una manera sencilla. Al poner en boca de la chica, que con las viejas cartas de su abuelo acaba de descubrir un modo de vivir, los versos del poeta William Morris, éstos adquieren un significado nuevo cuando el espectador puede percibir su mensaje de aliento hacia todos aquellos que han luchado y luchan por un mundo mejor a pesar de las derrotas: «Únete a la batalla en la que ningún hombre fracasa, porque aunque desaparezca o muera, sus actos siempre prevalecerán.» Versos que, unidos a las imágenes del entierro de Blanca, hacen salir del cine al espectador con un nudo en la garganta que no deja bajar el humo del primer cigarrillo.

ESTRELLA Y MIGUEL

EDITORIAL

H

EMOS culminado los primeros seis meses (24 números más dos ceros y 3 extraordinarios) de esta segunda época de **La Campana**. Semana a semana hemos acudido puntualmente a la cita con los amigos y lectores, cumpliendo con rigor el compromiso adquirido, que renovaremos, una vez pasado el obligado descanso veraniego, a partir de septiembre.

Sabemos que no es tiempo de reconvertir a historia lo que todavía es camino por andar y esperanza por cumplir y sin embargo, es necesario volver la vista hacia atrás e intentar reconocer en los sucesos de estos seis meses las penas y alegrías del vivir aquí y ahora, en estos tiempos y geografías.

Sabemos muy bien que en la humanidad se vive desde hace milenios una confusa historia de brutalidad, dominación, guerra y lucha esperanzada por transformar esa condena. También sabemos que a veces da la impresión que en ese conflicto llevan la peor parte los que intentan librarse de yugos y miserias y que esa sensación es la dominante en estos últimos tiempos, particularmente en los seis meses que acabamos de dejar atrás.

De hecho, no podemos apartar nuestros ojos del alrededor sangriento y pobre en que van transformado nuestro mundo. Ni siquiera podemos escapar de sus responsables - ideas, poder, dinero, orden ... - y aún menos libramos de sus omnipresentes corifeos y empleados.

El índice global de **La Campana** dice bien a las claras por dónde y de dónde van viniendo las heridas que nos causan: la guerra civil generalizada, el terrorismo de estado que campea por todo el mundo, la miseria que expande el neoliberalismo de los banqueros y políticos, la oligofrenia única que se impone desde los ámbitos de la cultura mediática, el auge de encerramientos, cárceles, campos de concentración, campos de refugiados ... Abstracciones que encarnan y ejemplarizan en nombres sonoros: Sierra Leona, Cambio climático, Penitenciaría de Sierra Chica, Liberia, Chernóbil, Estrecho de Gibraltar, Muro de Berlín, Ozono, Timor, Palestina, Amazonia, Yugoslavia, invierno nuclear ... Son nombres que una y otra vez repetidos en **La Campana** para intentar hallar tras ellos las realidades que se nos ocultan e impiden comprender.

En este mismo número se recogen cifras que hablan del empobrecimiento general del mundo; que cientos de millones de personas viven peor que hace años; que la barbarie avanza por doquier causando millones de víctimas. Son cifras oficiales, que manejan y elaboran los responsables del desaguisado y que dibujan un triste mapa de la actividad social de los humanos.

Sin embargo, siguen siendo tiempos de negación, en favor de la esperanza, y no de puro lamento. Que ello es así, lo indica el tremendo esfuerzo que los poderes del planeta y sus funcionarios han de hacer todos los días para intentar reconciliarnos con su mísera obra. Millones de páginas, de imágenes, de reuniones, de sonrisas, de palabras vanas para ocultar a las gentes lo que ocurre, lo que les ocurre, lo que nos ocurre. Para que el NO a estas injusticias restalle lo más hondo y alto posible es por lo que hemos creado y mantenido **La Campana**, en la espera activa de que ese NO cunda y se extienda. Porque a pesar de todo, como dijo Paul Eluard en el poema a Gabriel Peri, sigue habiendo palabras hermosas por las que vale la pena luchar y vivir aunque maten a todos los hombres que tienen los brazos abiertos a la vida.

Aunque desde **La Campana** logremos hacer oír y comprender el NO a la debacle, nuestro verdadera afán es el Si a que las cosas pueden ser de otro modo, mejores, más solidarias y justas. Esta es la razón por la que a menudo los artículos se transforman en llamamientos y la lucidez en acción, con el pleno convencimiento de que nunca habrá verdadera acción mientras no se ahonde, debata y fundamente la actividad. Luchar nunca fue fácil, pero tampoco es suave la herida causada por la brutalidad del capital y el orden establecido.

EL ANARCOSINDICALISMO Y LOS JUZGADOS

CUENTAN los militantes antiguos, los que tuvieron la suerte de vivir en plenitud la época de ilusiones de la segunda mitad de los años 70, que se organizaban auténticos debates sobre asuntos que hoy nos hacen esbozar una sonrisa entre apenada y burlona. Por ejemplo, había compañeros a los que no le cabía en la cabeza que una organización revolucionaria como la C.N.T. pudiera tener abierta una cuenta corriente en un banco. ¿No es acaso la Banca uno de nuestros principales enemigos?, ¿cómo vamos a dejar que aumenten su poder manejando el dinero de las sufridas cotizaciones de todos nosotros?, se preguntaban incrédulos. Lejos queda ya aquella época en la que absolutamente todo se pasaba por el tamiz de la pureza ideológica.

Se pueden ver a muchos más trabajadores en cualquiera de las salas de los juzgados de lo social que en los propios locales sindicales, convirtiendo la lucha de clases en una estéril batalla judicial.

Habida cuenta de que en un mundo tan guarro como el que nos toca vivir, toda pureza se convierte casi automáticamente en esterilidad y que la batalla diaria por la supervivencia es imposible librarla sin mancharse, hemos caminado entre mancha y mancha hasta llegar a estos tiempos en los que prácticamente todos los sindicatos utilizan la cobertura que otorgan determinados enemigos, ya sea la Banca, el aparato del Estado o incluso las propias empresas, para su propio funcionamiento y organización. Todo esto es considerado como normal en tanto en cuanto no suponga interferencias o ataduras para la independencia, crecimiento y capacidad de maniobra de los sindicatos.

Pero a lo largo de todos estos años se ha ido fraguando una lenta y, al parecer, inexorable transfor-

mación de la forma de hacer sindicalismo que, más que mancha, constituye un *dejar de ser*, una corrupción. El anarcosindicalismo siempre ha tenido como referencia la acción directa como táctica de lucha contra el capital, dejando abierta, no obstante, la posibilidad de acudir a otros métodos indirectos, bien de forma paralela, bien de forma exclusiva cuando aquella era de difícil o imposible realización. En aquellos años, se tenía plena consciencia de que los asuntos que no se pudieran resolver a través de la acción sindical en las empresas, difícilmente se iban a poder ganar en los juzgados. También se tenía clara la frontera entre lo sindical y lo judicial y, así, cuando un trabajador tenía algún problema, primero se trataba en el sindicato y en él se decidía si era prudente que el abogado interviniese para plantear el asunto en el juzgado. Hoy, esa frontera prácticamente ha desaparecido y a pocos de nosotros nos provoca inquietud. Se pueden ver a muchos más trabajadores en cualquiera de las salas de los juzgados de lo social que en los propios locales sindicales, convirtiendo la lucha de clases en una estéril batalla judicial. La gran mayoría de los trabajadores se afilian teniendo en mente la asesoría jurídica del sindicato y acuden a él sólo para plantear su problema al abogado de turno. Un ejemplo definitorio y rotundo de lo que está pasando en todas partes y todo los días, lo he podido observar hace pocos días en la Federación Local de C.G.T. de Vigo:

Un trabajador de la construcción. Contrato por obra del que ni siquiera tiene copia y, por consiguiente, no tiene ni idea de qué obra se trata. El empresario le obliga a comprarse su propia ropa de trabajo e incluso alguna que otra herramienta. La seguridad e higiene en el trabajo, inexistente. La representación sindical, pura ciencia ficción. Horas extras, al menos dos diarias cobradas a mitad de precio y fuera de nómina. El empresario le descuenta de manera arbitraria de su nómina una cantidad. El trabajador exige una aclaración. Despido inmediato y sin carta de despido que al día siguiente le entrega *aclarando* el motivo del despido. Por agresión e insultos, dice. Reacción del trabajador: el abogado. Demanda de conciliación ante el S.M.A.C. Futuro del caso: si el empresario chantajea a los compañeros para que testifiquen la agresión, despido procedente y un trabajador más en paro; si no lo consigue, despido improcedente, unas pesetillas de indemnización e igualmente un trabajador más en paro. ¿El sindicato?. Mudo, ciego, como si no existiera.

MIGUEL CARBALLIDO



POESIA

BANDO Nº 1

Aquí está el orden
aquí la convivencia
aquí el nuevo jabón que huele a rosas
y el cantautor de moda
y la corista que pasó de moda

aquí está el orden
aquí el sicoanalista
aquí el slogan y los funcionarios
y el enfermo contento
y el sano arrepentido

aquí está todo
pueden servirse
odiarse o resignarse
pero nadie pregunte
sobre la suerte de los perseguidos

I

Si uno tuviera tiempo sentirla
como veinte minutos de vergüenza

Mario Benedetti

Hizo desaparecer a la paloma con un pase de magia
al principio miramos sorprendidos
hasta que alguien gritó ¡La tiene en el bolsillo!
entonces él irritado y sin trucos
hizo aparecer a sus soldados
en estas épocas todavía él suele hacer desaparecer
a la paloma
pero a nosotros esto ya nos aburre mucho.

Recogemos estos poemas de la antología titulada «Poesía política y combativa argentina», realizada por Etelvina Astrada y publicada en 1978 en Bilbao por la editorial ZERO-ZYX.

JORGE ALEJANDRO BOCCANERA (n. 1952, Bahía Blanca)

El poeta argentino Boccanera se da a conocer en 1974 con el libro de poemas Los espantapájaros suicidas y, apenas dos años más tarde, recibe el prestigioso premio cubano «Casa de las Américas» por su libro Contraseña. Traemos a esta página dos pequeños poemas de factura muy distinta, ilustrativos de la variada gama de lenguajes poéticos que Boccanera empleó en sus primeros libros. El primero, fragmentado, el segundo casi una fábula amarga.

LIBROS

HOMBRES AL SOL

Gassan Kanafani

BEIRUT, capital de El Líbano, ocho de julio de 1972. Los servicios secretos de Israel colocan una bomba de dinamita en los bajos de un coche. Como muchos otros días, el joven padre recoge a su hijita de 12 años y se sube al automóvil. Una gran explosión siega la vida del escritor palestino Gassan Kanafani y de su hija. Dos nuevas víctimas en la innumerable serie de asesinatos que comete desde hace decenios el estado democrático de Israel. El terrorismo de estado «occidental» ni siquiera tuvo que justificar el crimen, simplemente hacerlo ya que el estereotipo funcionará automáticamente en los medios de comunicación: *Explosión de una bomba en Beirut. Un palestino y su hija mueren por la explosión de un artefacto situado bajo su coche*, fueron los títulos de la prensa española de la época.

En *Hombres al Sol*, Gassan Kanafani, relata la historia de tres palestinos. Tres biografías distintas, para un único destino de muerte y asfixia. Abu Qais, Asad, Marwan son tres árabes que huyen de la dura tierra palestina hacia la emigración. Tratan de escapar de los campos de refugiados, de la miseria, del hacinamiento, del dolor por los hijos... que tanto se prodiga en las regiones invadidas por el estado de Israel.

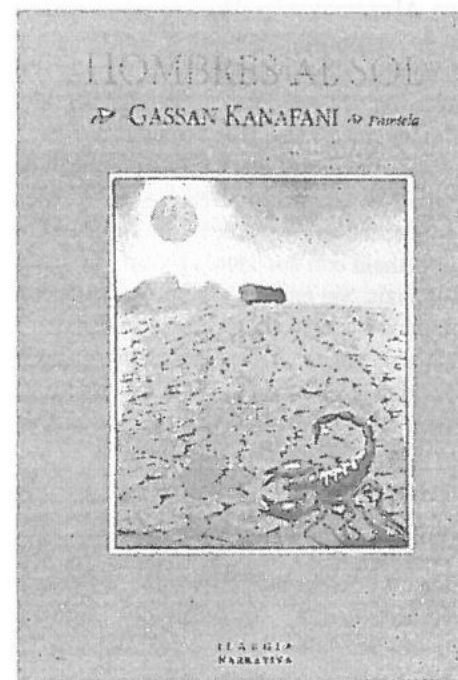
Pero Gassan no es condescendiente con los suyos. Ninguno de los tres protagonistas de la historia será ejemplo de nadie, aunque en su muerte sean ejemplo de todos. Los tres huyen. Los tres sueñan que podrán zafarse del destino general de su pueblo si alcanzan el paraíso prometido. Por terceros que lo cuentan, creen que algunos otros lo han logrado y viven adinerados -probablemente felices- en el Kuwait petrolífero donde abundan el trabajo y los salarios altos. Si el hermano que marchó años antes no escribe es porque en

su riqueza olvidó a la familia pobre que quedó atrás, ya que nunca el cadáver encontrado en los pasos fronterizos es el del ser querido. Con todo, algunos ciertamente han llegado y triunfado. Son los nombres que corren de boca en boca, agrandan el cuento y alientan la escapada.

Abu Qais, el viejo que sueña con recuperar los campos perdidos, Asad, el joven rebelde que huye de la asfixiante sociedad tradicional y Marwan, el inexperto y confiado adolescente que ha de hacerse cargo de la familia, son personajes de carne y hueso, juguetes de fuerzas naturales y sociales que les sobrepasan y condenan. Pero será el drama quien los hermane y haga humanos, no sus sueños. Esta es la verdadera enseñanza de Gassan Kanafani al pueblo palestino y, con todo probabilidad, la causa del temor que despertaba en el estado criminal israelí, precipitando su condena y asesinato cuando contaba 36 años.

El viejo, el joven y el adolescente llegan a Basora por caminos diferentes, plagados de trampas, engaños y fraudes. Víctimas de los estafadores que controlan los pasos fronterizos de los países que median entre Palestina y Kuwait y trafican con los emigrantes clandestinos. Allí les encuentra Abul-Abd, el personaje-la muerte, conductor de un camión-cisterna con licencia para pasar los puestos fronterizos entre Irak y Kuwait, quien los embarcará hacia el destino fatal. El propio Abul-Abd está muerto, una vez que una bomba le amputó los testículos cuando participaba en acciones guerrilleras «en defensa de la patria», y en su escepticismo encontró una forma de autoconsuelo: enriquecerse rápidamente para alcanzar ignoradas felicidades.

El conductor sabe que a la hora del mediodía, cuando el sol quema las desoladas tierras de Kuwait y las paredes metálicas de la cisterna arden bajo el sol implacable, los guardias se refugian en la sombra del puesto



fronterizo y no revisan la mercancía del camión. Sobre este delicado lienzo, Abul-Abd dibuja su industria: convencer a los emigrantes que pueden aguantar dentro de la cisterna ardiente cinco, seis minutos, el tiempo justo que tardan los guardias en sellarle los papeles y salir de estampida.

Todo sale mal. Los guardias, por aburrimiento, retienen unos minutos más al conductor. Dentro del camión los tres palestinos mueren asfixiados, sin lamentarse. Perdido el sentido de la libertad, condenados a la clandestinidad más brutal -alegórica de aquella otra en que vive su pueblo bajo el peso de Israel-, por no delatarse, ni siquiera golpean las paredes del féretro que los mata. Como final, quedan tres cadáveres ignorados en el basurero urbano y un pueblo sometido a cientos de kilómetros.

CÉSAR PUCH



LA BÚSQUEDA DE EMPLEO

SIN duda, no hay otra cosa como trabajar. El trabajo es lo que hace hombres a los hombres. Mira ese sudor que te honra la frente con los destellos del sol... Al menos esta es la idea que nos han dejado los fundamentalismos, el fundamentalismo cristiano y luego esas repeticiones que le han sucedido, el leninismo, el fascismo y el legalismo neoliberal. Así está hoy tan extendido el convencimiento de que no es digno el que no trabaja. En cambio, poco digno le queda al trabajo en nuestros días. Llamamos trabajo a una serie de rutinas que descomponen nuestra vida y la reconducen a la no participación desde la butaca televisiva, cansados y trasgredidos por su organización mecánica, antifisiológica. Y el resultado de ese trabajo, de ese tipo de trabajo, ya no es la supervivencia o el placer de vivir, sino la acumulación de basuras y detritus tóxicos que comprometen la supervivencia de todos, y no sólo los hombres de frente resplandeciente, sino todos los seres vivos de este planeta. El gran error, creer que el trabajo sirva para algo más que para lo que sirve por sus efectos. Consentir que la vida social y la participación se estratifiquen en torno al trabajo y sus relaciones de poder. De insolidaridad.

Es lógico que a estas alturas del proceso de industrialización, que tanto ha estimulado la usura ricardina a la que hoy llamamos confusamente "Economía", falten las necesidades objetivas y sobren los brazos requeridos por nuestro sistema de trabajo. Es más, también faltan las necesidades creadas artificialmente por la religión del consumo. De manera que la convivencia y la política están condenadas a la persecución de la quimera y, en ella, al logro de la pesadilla milenarista.

¿En qué consiste buscar empleo? Pues ni más ni menos que en un interminable peregrinaje por los centros de trabajo y por las oficinas de fomento, de formación y de contratación. En estos vaivenes hay que ir dejando ofrenda: fotocopias, fotografías, pago

de derechos... Frecuentemente se da el caso de que el coste de los contratados ha sido cubierto por los pagos de los demandantes, así ocurre casi siempre en el terreno público. No hay que olvidarse del vestuario, del transporte, del mantenimiento de un domicilio, de un teléfono y un coche, sin todo lo cual, las oportunidades de trabajar decaen por lo menos en un 75%... es decir, el interés del que elige el operario que más le acomoda, que más funciones le pueda reportar a expensas de sí mismo, decae en un 75%...

Hay otros trabajos. Así, las descargas, los peones que eventualmente se puedan necesitar en la construcción, el trabajo a domicilio... Estas son alternativas paralelas para las gentes empobrecidas. Se allega uno por los centros de trabajo todas o casi todas las mañanas, se visita a los tenderos... Y se mendiga el pan de un día, porque lo que se busca a través de estas maneras de trabajar es lisa y llanamente el fragmento de vida digna que es tener el estómago ocupado unas horas al día.

Por otro lado tenemos también lo que se denomina economía sumergida. Esta es la única salida para los parados irredentos, el paraíso demoníaco de la economía más privada. Si bien aquí se reparte la plusvalía entre el

consumidor y el productor, dando un ejemplo claro de que la autogestión es cosa perfecta para la vida de todos los días, con el gustazo de no estar inflando las sayas de ningún parásito mandatario, resulta que no hay garantías ni para el producto ni tampoco para el productor. Y, además, el precio de los servicios, debido a la indudable competencia que se ocasionan mutuamente los que caen en esta situación, cae hasta estar apenas por encima del coste de los materiales. Ni que decir tiene que la economía sumergida suele presentar una gestión coactiva ilegal que se presenta en numerosas empresas bajo formas diversas que van desde las horas extras ilegales al empleo de trabajadores no contratados, cuando no se trata de una mafia como la que se suele dar en el textil, idea china por excelencia para el entender contemporáneo, si bien nuestro entorno mediterráneo aporta experiencias seculares en esta materia. [Continuará].

LUPI



LA SEMANA ...

NUEVA INTOXICACIÓN POR EMANACIONES DE CLORO

17 personas tuvieron que ser hospitalizadas en Zaragoza

En numerosas ocasiones **La Campana** (editorial del nº 3, páginas centrales del nº 19, etc) alertó sobre el grave peligro que entraña el manejo del cloro, ya sea en instalaciones de consumo urbano, ya sea en las industrias químicas que lo producen o almacenan en las inmediaciones de aglomeraciones humanas. Un nuevo accidente por emanaciones de cloro reafirma la necesidad de extremar las medidas de seguridad industrial. En esta ocasión, el accidente sobrevino cuando el trabajador del ayuntamiento de Zaragoza Antonio Romeo Cortes procedía a desinfectar la piscina municipal Gran Vía. Por razones que todavía se desconocen, pero que seguramente tienen que ver con las escasas medidas de seguridad y formación adecuada del personal contratado, tras verter la dosis diaria de cloro para la desinfección se produjo en la piscina una nube tóxica que afectó gravemente al propio trabajador y a otras 17 personas, entre ellas siete niños. Para evitar desgracias mayores tuvieron que ser desalojados unos dos mil usuarios que se encontraban en las cercanías de la cuba en el momento de los hechos.

ESPAÑA: OCHO MILLONES DE POBRES

Uno de cada cinco españoles viven en el umbral de la pobreza

Desde el punto de vista estrictamente económico se considera pobre aquella familia que dispone de una cantidad de dinero inferior a la mitad de la renta familiar media neta del país. Dado que en España la renta media estimada, disponible y neta por persona y mes, el año pasado fue de 86.500 ptas., se considera pobre a la persona que cuenta al mes con menos de 42.800 ptas.. Utilizando el mismo criterio y escala, se considera que una persona vive bajo un estado de pobreza *severa*, cuando sus ingresos están por debajo del 25% de dicha media; en España, unas 21.400 ptas..

Según datos aportados por el secretario general de la organización católica Cáritas, Pablo Martín, en España viven ocho millones de pobres, con rentas inferiores a 42.800 ptas. del 95 y un millón y medio de pobres *severos*, aproximadamente el 4% de la población, con rentas inferiores a las 21.400 ptas.. Las Comunidades con mayor porcentaje de pobres son, por este orden, : Extremadura, Canarias, Andalucía, Galicia y Castilla y León.

PRESOS AL BORDE LA MUERTE

Varios presos turcos llevan dos meses en huelga de hambre

Según informan las organizaciones humanitarias y los familiares de los presos, 226 reclusos políticos de varias penitenciarias de Turquía se encuentran en huelga de hambre hasta la muerte desde hace 60 días. Varios miles adoptan la misma actitud de modo intermitente con lo que el deterioro físico es muy severo a largo plazo pero no tienen riesgo de muerte inmediata como les ocurre a los primeros. En apoyo de los presos, que protestan por las durísimas condiciones carcelarias, el hacinamiento y la brutalidad de la guardia, así como por la duración de las condenas y el abuso de la prisión preventiva, también se declararon en huelga de hambre a muerte cincuenta familiares de los reclusos. Presos y familiares denuncian que muchos de ellos, tras los dos meses de huelga, están al borde la muerte sin que las autoridades hagan nada por evitar el desenlace fatal.

Desde aquí, **La Campana** intenta recordar la bestial actuación de los socialistas españoles (entre ellos el actual secretario general de la OTAN, organización militar de la que es miembro Turquía) que dejaron morir de hambre y padecer torturas terribles a varios miembros de los GRAPO cuando sus reiteradas huelgas en demanda del reagrupamiento y excarcelación de los enfermos incurables.

CON EL SIGLO, AUMENTA LA POBREZA EN EL MUNDO

Las 358 personas más ricas disponen de bienes equivalentes a lo que poseen 1.500 millones de pobres

Según el Informe sobre Desarrollo Humano del Programa de la Organización de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), en estos últimos quince años han empeorado las condiciones de vida para 1.600 millones de personas, la cuarta parte de la humanidad. Por otro lado se agranda la diferencia entre naciones pobres y ricas, entre pueblos pobres y ricos, entre personas pobres y ricas. «Si se mantienen las tendencias», señala el informe, «la disparidad económica entre países industrializados y en desarrollo pasará de lo injusto a lo inhumano».

Según Bo Asplund, el presidente del PNUD, los «bienes que poseen las 358 personas más ricas del mundo equivalen al 45% del ingreso de toda la población pobre del planeta». Abundando en esta desigualdad, el presidente sueco declaró que «si la situación actual del mundo se mantuviera, los países con un desarrollo humano de nivel medio tardarían 17 años en equipararse con los ahora punteros; en cuanto a aquellos que hoy permanecen estancados en un desarrollo humano bajo, necesitarían 200 para compararse con los actualmente más afortunados», aunque para entonces el nivel alcanzado por éstos sería incomparablemente más alto.



LOS DERECHOS HUMANOS:

¡DEPENDEN DONDE!

Desde 1945, la ONU con su carta garantiza a todo el mundo la felicidad eterna. Al promover los derechos humanos ante todo, permitiría creer que el ser humano ya había llegado a un estado de madurez irreversible. ¡Nunca más las atrocidades vividas en la segunda guerra mundial!

El tiempo pasa y la memoria falla. En 1948, los descendientes de los Bóers proclaman en África del Sur el régimen del Apartheid con una ideología similar a la de los nazis. Sin embargo, las protestas fueron tímidas y hubo que esperar a la década de los noventa para ver a la mayoría negra liberarse de una vez de la esclavitud y marginación otorgada por la minoría blanca. Para llegar a este desenlace, el pueblo negro tuvo que luchar, pasar por las masacres regulares, las torturas, las desapariciones... Los gobiernos occidentales civilizados se alegran hoy, pero no hicieron ni siquiera un gesto significativo durante más de treinta años salvo ir a remolque de los

que realmente se implicaron en el tema.

¡No exageremos tanto!. Los gobiernos democráticos decidieron aislar a las malas dictaduras comunistas, aunque con ciertos matices. En los años cincuenta, China invade el Tíbet, ¿quién protesta?... Cuba se libera del dictador *amigo* Batista, y Castro, el dirigente de esta revolución, tras varios acontecimientos, opta por la vía del socialismo estalinista y se ve acorralado por las fuerzas militares americanas con un bloque sin precedentes.

Estos dos ejemplos, entre muchos, reflejan el cinismo de los moralistas que nos gobiernan. Hay entonces buenas dictaduras y otras malas. Al saber que vivimos en una sociedad dominada por el capitalismo, podemos imaginar cómo se hace la distinción. Todo se hace, en realidad, en función de los intereses económicos. El rey de Marruecos es un dictador sanguinario, pero se pueden tener relaciones con él. Podemos entonces

oír decir al presidente de la República francesa, el señor Chirac, que ese monarca es su amigo y puede decirlo al tener un chalet en la costa marroquí (y no es el único). En esta línea de conducta, no se pueden hacer negocios jugosos con Castro. China no respeta los derechos humanos, sí, pero hay un potencial de futuros consumidores que pueden hacer olvidar a uno ciertos inconvenientes. Antes pensaba que era una confusión mezclar la libertad con el liberalismo. Pues no es una confusión, está hecho adrede. Lo importante es que el comercio mande, sea como sea.

La realpolitik domina, los pueblos que sufren cotidianamente los pisotones de las botas de los opresores no entienden esas sutilezas y quieren la libertad con una gran «L». Este es nuestro terreno de lucha para que los pueblos sean los únicos vencedores y no un aprovechado político cualquiera.

JUAN A. PINTO

LA JUSTICIA BURGUESA Y EL ANARCOSINDICALISMO

La moda actual en las películas norteamericanas consiste en hacer guiones sobre temas relacionados con la justicia y los tribunales. Este fenómeno se está expandiendo como un reguero de pólvora a toda la sociedad. Los tribunales constituyen para muchos la forma más justa de arreglar los problemas.

La CNT y la CGT, sindicatos de clase con una ideología clara, por los tiempos que corren la confinan en textos estériles porque no la quieren sacar a la luz de la realidad cotidiana.

La teoría nos dice que la justicia es de clase, absuelve al rico y mete en la cárcel al pobre y al marginado, al emigrante clandestino y a los «radicales». Sin embargo, nos atrevemos a resolver nuestras diferencias internas en los tribunales. Que alguien explique a nuestros antepasados revolucionarios, que tuvieron que luchar a veces en la clandestinidad huyendo de la justicia represora, semejante actitud. ¡Cómo deben reírse los jueces, los abogados, la policía, la guardia civil, los medios de manipulación!. Se puede ser más ridículo que los guardianes de esta sociedad.

Ya que el pensamiento único ha triunfado en todos sus aspectos, sugiero que hagamos como todo el mundo y vayamos a uno de esos «reality show» televisivos a contar nuestros problemas con pañuelos en la mano por si hay que llorar, a ver si así conseguimos resolver problemas, ya que somos incapaces de hacerlo en las respectivas organizaciones tal y como se hacía en la vieja CNT. En aquella mítica organización, se encontraba gente con matices ideológicos diferentes, lo que provocaba muchos conflictos. Sin embargo, resolvía sus diferencias dentro del recinto sindical y no en los juzgados burgueses.

No aprendemos nada, el sistema imperante puede jugar con nosotros a su antojo. ¿Maduraremos algún día?. Tal como se presentan las cosas, esto puede ser difícil porque muchos afiliados carecen de base ideológica y porque muchos militantes la dejaron de lado al preferir el crecimiento cuantitativo antes que el cualitativo. ¡Volvamos a las ideas antes de caer más bajo!

JUAN A. PINTO



XOSÉ GUILLERMO

insubmisión

OUTRO PRESO POLÍTICO: MANOLO CARIDE CORREA.

O pasado luns acompañamos a Manolo Caride ata a cadea de Vigo. Con él son xa tres os insubmisos presos no nome das liberdades de pago e dos lazos azules, no nome dos exércitos de El-rei-y-la-reina e desa sociedade de xuices que se poderían axuntar baixo o alcume de Xuices para a Policía, nesta pequena cidade especulativo-industrial na que pode que non haxa traballo nin aire puro para todos, pero non por eso hai menos seguranza de esa de xente de pistolita na bandoleira, nin deixa de haber esta cadea suxa, superpoblada e cutre, para que os funcionarios apliquen a súa discrecionalidade de gatos que corren atrás dos ratos dentro dun labirinto, co laciño azul no pescozo.

Manolo Caride é de Galiza Nova, as xuventudes do Bloque Nacionalista Galego, e o seu traballo antimilitarista emárcase dentro da Asemblea Nacional de Obxeución de Concencia, de xeito que a ampla manifestación que o acompañou ata o talego estaba presidida polas bandeiras branco-azules da estreliña vermella e pola hierarquía local do partido. Non faltou a xente do MOC, solidaria cun vello amigo e insubmisoreo, por riba de calquera diferenza de ideas. Así, tampouco os anarcosindicalistas, porque a solidariedade está por riba de siglas e de bandeiras.

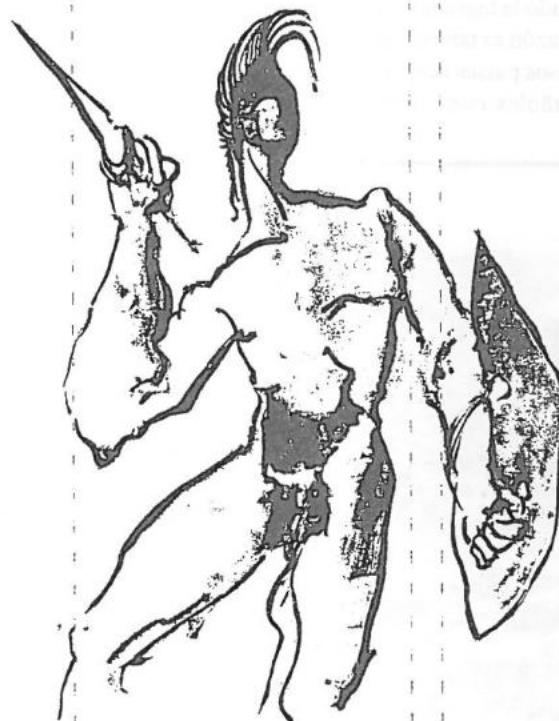
Sí houbo, en cambeo, algunhas dúbidas á hora de coreálos lemas diante da boca dos infernos, porque si é certo que o exército é español, e nel non hai outra lingua máis que o castelán coma non sexa prohibida e penada, as cadeas non se sabe aínda se serán galegas ou españolas. Do que moitos non tiñabamos dúbida ningunha era de que alí estabamos de novo a inmolar un sacrificio humano ó monstro penitenciario-militar que non acaba de fartarse. Manolo, tristeiro

e miudo, houbo de saberlle a merenda pequena.

Dende calquera ponto de vista dende o cal se promovía a crítica e mailo boicot ó militar, sempre se dan os mesmos resultados. Os elexidos, ó traveso dos seus vicarios, impoñen a orde. Como o deus, o poder é tripartito. Sobre tódalas nosas cacholas a lapa do santo espírito xurisdicoidal. E o misterio ecuménico do sacramento monetario. O insubmisoreo é un herético que pon en dúbida os fundamentos da convivencia ritual: non importan os sacrificios, nin as consecuencias que aparelan, por removerlle obstáculos ó progreso do intercambio mundial de mercaderías. E a prisión é a vida do espanto, millor aínda que a morte para balizala vida adecuada dos servos, esta vida que non hai quen a ature se non é dende un desesperado convencimento, ou un narcotizado descreimento. Non hai chave para portas que non existen, pero os camiños que se fan na area poden borrarse andando outros.

Cuantoas noites por eses bares do demo non falamos destas cousas e de outras aínda máis sustanciosas. Esas noites de inxénio pancreático por medio dun tequila compartido, e algo máis de chispa, que nos daba o Patriota, Manolo, o reo dagora, o reo do rei, o reo da lei, cando non era canario na aula dos grandes.

Esa noite de luns quedamos acampados en contestación nun solar que hai perto da cadea, baixo a lumieira dunha torreta de focos que fai o día pola noite para os automobilistas. Alí facíamos unha figura un pouco de manifesto de Tristan Tzara. Pasamos cáseque toda a madrugada a falar, a cantar, a xogar... É tan bon facer algo fora



XOSÉ GUILLERMO

de falar dentro dunha habitación, aínda algo coma compartila cea sentados no chan... No consenso verídico da situación compartida. Ó outro día, martes, levantámolo campamento. Pola tardiña, outra concentración ás portas da casa de castigo. As paredes, xordas. Adentro, Manolo Caride e a liberdade verdadeira.

Dis que pola mañá, mentras durmíabamos nas tendas, pasaron o rei e o seu séquito por diante, pola Aveida de Madrí, de volta da revista militar da Armada. O xefe de tódolos exércitos, o cimo das sombras...

LUPI.

NOTA: Podedes mandarlle apoios materiais, revistas, libros, niques de insubmisión... ou cartas de ánimo a: Manuel Caride Correa. C.P. de Vigo, Avda. de Madrid 106, 36214 VIGO.

DEBATE AL ROJINEGRO

SOBRE LOS MUERTOS, LA BURLA

«Brasil. Estado de Pará. 17 de abril de 1996. 155 soldados armados de ametralladoras fueron amenazados y agredidos por una manifestación de campesinos provistos de palos y piedras que, por su persistencia agresora, lograron causar al menos 19 muertos de bala en las propias filas de los trabajadores rurales. Los campesinos terroristas fueron puestos a recaudo por la autoridad militar competente». Este podía ser el resumen de la parodia sangrienta con que la justicia brasileña trata de legitimar el crimen cometido cuando la matanza de los campesinos en abril pasado.

En numerosos estados de Brasil impera la desmesura. Desgracias y esperanzas de millones de personas y miles de pueblos se enredan en una tupida trama llena de colorido y fuerza. Una inmensa selva llena de vida sobre un suelo pobre. En esa desmesura está la condena de sus gentes, víctimas de los sueños simbólicos de los poderosos hacendados que quieren siempre más tierras, más bienes, más dominio..., pero no tierras ilusorias en forma de billetes de banco sino campos feraces, fincas cercadas de alambre; bienes pero no nombres, sino productos tangibles, ostensibles; dominio, pero bajo la forma de poder inmediato de vida y muerte, de opresión sobre gentes reales que viven en míseros poblados o casuchas a los pies de la finca del amo. Y frente al terrateniente y sus sicarios -la policía militar y los pistoleros a sueldo- los campesinos pobres, los desheredados sin tierra, los indígenas expoliados que, unas veces enfrentándose y otras sometidos, muestran siempre una tenacidad extraordinaria. Por ello la represión deviene en carnicería ejemplar que necesita de permanente ritualización: Corumbiara, Eldorado de Carajás..., son geografías de muerte

que se repiten cada año bajo nombres diversos.

En el editorial del número 12 de **La Campana** (22.04.1996) dabais cuenta de la masacre de campesinos brasileños del Movimiento de los Trabajadores sin Tierra a manos de la Policía Militar que disparó a quemarropa el pasado 17 de abril contra una manifestación pacífica que

pretendía negociar con las autoridades el asentamiento de las familias en los terrenos comunales. En aquel ametrallamiento murieron al menos 19 campesinos. Todos los testigos presenciales, incluida una reportera de TV cuya película fue confiscada por los militares, confirmaron que los campesinos iban desarmados, sólo provistos de aperos de labranza. Los médicos del Hospital dictaminaron que todos los muertos lo habían sido por balas de la policía y que algunos presentaban golpes y magulladuras y disparos a quemarropa. Varios testigos afirmaron reconocer entre la tropa a pistoleros profesionales a sueldo de los terratenientes disfrazados con el uniforme de la policía-militar.

En aquella ocasión las denuncias sobre los verdaderos responsables de la matanza, más allá de los autores materiales, no se hicieron esperar: los grandes hacendados, que mantienen estrechos vínculos con el ejército y disponen de bandas mafiosas y sicarios a sueldo que camuflan en los propios destacamentos militares, cuando se trata de reprimir los movimientos reivindicativos agrarios.

A fecha de hoy, la propia policía del Estado de Pará dio a conocer un informe de su comisario-jefe Vicente Costa en el que declara inocentes de la carnicería a los 155 soldados que ametrallaron la manifestación. Según este documento la tropa «actuó en legítima defensa» al sentirse atacada por los campesinos que habían bloqueado la carretera. Ya que no se puede exigir el procesamiento de los muertos, el cínico informe solicita el procesamiento de tres campesinos sobrevivientes bajo la acusación de desacato a la autoridad, lesiones y tenencia ilícita de armas. El alegato policial también reclama el procesamiento de Ricardo Marcondes Oliveira acusándole de falso testimonio por testificar que varios terratenientes habían constituido un fondo para financiar la operación policial contra el Movimiento de los Trabajadores rurales Sin Tierra.

No cabe duda que tras el informe de la autoridad se cubrirán de legitimidad democrática los asesinatos y el expolio del norte de Brasil a manos de la trama militar-hacendados-políticos continuará con las mañas y artes criminales de siempre. Como siempre, los poderosos de la tierra, los vigilantes del orden mundial de nada acusarán al estado brasileño amado del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial (que son los que realmente tienen mando en la plaza brasileña), echando a cuenta de las contradicciones pre-democráticas la pervivencia del expolio sangriento. Sin embargo, lo que sucede en Brasil no es más que una triste y reducida parodia del esquema propagandístico de los países protagonistas del Nuevo des-Orden, que convierten previamente en culpables (esta es la diferencia) a los que poco después van a ser sus innumerables víctimas.

AGUSTÍN FERRO



XOSÉ GUILLERMO

INsumisión

(TRADUCCIÓN) OTRO PRESO POLÍTICO:
MANOLO CARIDE CORREA.

El pasado lunes acompañamos a Manolo Caride hasta la cárcel de Vigo. Con él son ya tres los insumisos presos en nombre de las libertades de pago y de los lazos azules, en nombre de los ejércitos de El-rey-y-la-reina y de esa sociedad de jueces que se podría reunir bajo la denominación de Jueces para la Policía, en esta pequeña ciudad especulativo-industrial en la que puede que no haya trabajo ni aire puro para todos, pero no por eso hay menos seguridad de esa de gente de pistolita en la bandolera, ni deja de haber esta cárcel sucia, superpoblada y curre, para que los funcionarios apliquen su discrecionalidad de gatos que corren tras los ratones dentro de un laberinto, con el lacito azul del pescuezo.

Manolo Caride es de Galiza Nova, las juventudes del Bloque Nacionalista Galego, y su trabajo antimilitarista se enmarca dentro de la Asamblea Nacional de Obxección de Concencia, de manera que la amplia manifestación que lo acompañó hasta el talego estaba presidida por las banderas blanco-azules de la estrellita roja y por la jerarquía local del partido. No faltó la gente del Moc, solidaria con un viejo amigo e insumiso reo, por encima de cualquier diferencia de ideas. Así, tampoco los anarco-sindicalistas, porque la solidaridad está por encima de siglas y banderas. Sí hubo, en cambio, algunas dudas a la hora de corear los lemas ante la boca de los infiernos, porque si es cierto que el ejército es español, y en él no hay otra lengua más que el castellano como no sea prohibida y penada, las cárceles no se sabe todavía si serán gallegas o españolas. De lo que muchos no teníamos ninguna duda era de que estábamos allí de nuevo inmолando un sacrificio humano al monstruo penitenciario-militar que no acaba de hartarse. Manolo, triste y menudo, tuvo que saberle a merienda exigua.

Desde cualquier punto de vista desde el que se promuevan la crítica y el boicot a lo militar, siempre se dan los mismos resultados. Los elegidos, a través de sus vicarios, imponen el orden. Como el dios, el

poder es tripartito. Sobre todas nuestras cabezas, la llama del santo espíritu jurisdiccional. Y el misterio ecuménico del sacramento monetario. El insumiso es un herético que pone en duda los fundamentos de la convivencia ritual: no importan los sacrificios, ni las consecuencias que los acompañen, por remover obstáculos al progreso del intercambio mundial de mercancías. Y la prisión es la vida del espanto, mejor aún que la muerte para balizar la vida adecuada a los siervos, esta vida que no hay quién la aguante si no es desde un desesperado convencimiento, o un narcotizado descreimiento. No hay llave para puertas que no existen, pero los caminos que se hacen en la arena se pueden borrar andando otros. Cuantas noches por esos bares del diablo no habremos hablado acerca de estas cosas y de otras aún más sustanciosas. Esas noches de ingenio pancreático por medio de un tequila compartido, y algo más de chispa, que nos daba el Patriota, Manolo, el reo de ahora, el reo del rey, el reo de la ley, cuando no era canario en la jaula de los grandes.

Esa noche de lunes quedamos acampados en contestación en un solar cercano a la cárcel, bajo el resplandor de una torreta de focos que hace el día por la noche para los automovilistas. Allí formábamos una escena un poco de manifiesto de Tristan Tzara. Pasamos casi toda la madrugada hablando, cantando, jugando... Está tan bien hacer algo fuera de hablar dentro de una habitación, incluso algo como compartir la cena sentados en el suelo... En el consenso verídico de la situación compartida.

Al otro día, martes, levantamos el campamento. Al atardecer, otra concentración a las puertas de la casa de castigo. Las paredes, sordas. Dentro, Manolo Caride y la verdadera libertad.

Dicen que por la mañana, mientras dormíamos en las tiendas, pasaron por delante el rey y su séquito, por la avenida de Madrí, de vuelta de la revista militar de la Armada. El jefe de todos los ejércitos, la punta de las sombras...

LUPI.

NOTA: Podéis mandar apoyos materiales, revistas, libros, camisetas de insumisión... o cartas de ánimo a: Manuel Caride Correa, Centro Penitenciario de Vigo, Avda. de Madrid 106, 36214 VIGO.

CRÓNICA NEGRA DEL RACISMO DE ESTADO

Un mes en la historia de la ignominia del estado español

16 Junio - En Melilla se concentran unos 150 jóvenes inmigrantes de procedencia subsahariana, la mayoría de los cuales llevan varios meses esperando el permiso para entrar en España y Europa. Las condiciones en que viven son penosas y en régimen de precaria caridad. Un altercado entre inmigrantes deriva en graves enfrentamientos con la policía. Las Fuerzas de Seguridad del Estado hicieron uso del material antidisturbios.

17-18 Junio - Unos 50 inmigrantes se plantan ante la Delegación del Gobierno en Melilla para exigir su traslado a la Península. El delegado del Gobierno, Enrique Beamud Martín, miente a los representantes del colectivo asegurándoles que en tres días estudiará cada caso y regularizará lo antes posible la situación de aquellos que cumplan los requisitos previstos en la Ley de Extranjería.

Después del altercado del día anterior, los inmigrantes alojados en el antiguo Hospital han de cobijarse en el patio bajo lonas y trozos de tela improvisadas o en el interior de las ambulancias desvencijadas destinadas a chatarra.

19 Junio - Nuevo enfrentamiento entre los inmigrantes y la policía, cuando los inmigrantes empezaron a romper los cristales de las ventanas y puertas del Hospital en cuyo patio estaban alojados. Los inmigrantes empiezan a sospechar que el delegado del gobierno les engañó, ya que no se ha tramitado ningún caso. Son detenidos 79 centroafricanos.

20/21 Junio - Cuando los inmigrantes estaban durmiendo en improvisados catres ante la Delegación del Gobierno, a las 6 de la mañana, irrumpe la policía y detiene a varias decenas de africanos, trasladándolos por avión a Málaga. La Asociación Pro-Derechos Humanos de Melilla presenta la primera denuncia contra el gobierno, por la detención masiva y el ilegal (por indiscriminado) traslado.

El día 21 se amplían los traslados de emigrantes hacia Málaga, hasta alcanzar la cifra de 103 confinados. Las autoridades del Ministerio del Interior vuelven a mentir, ahora a los inmigrantes y a los periodistas españoles, asegurando que los africanos permanecerán 40 días en la Península para dar tiempo a estudiar su documentación, patria de origen y proceder a la repatriación en los casos de no cumplir las condiciones exigidas por la legislación española.

23/25 de Junio - Organizaciones de Derechos Humanos y antirracistas denuncian que los inmigrantes han desaparecido de Málaga. En los días siguientes, hasta el 25, los funcionarios del Ministerio del Interior así como los responsables políticos se niegan a dar información de su paradero.

El día 25 estalla la sorprendente noticia: el Ministerio del Interior ha trasladado clandestinamente, sin la preceptiva orden judicial, a los 103 inmigrantes hacia Senegal, Guinea Bisau, Mali y Camerún. Jaime Mayor Oreja, ministro del Interior, miente en el Congreso de Diputados al afirmar que «los inmigrantes están siendo repatriados a sus países de origen» y que «el Defensor del Pueblo ha estado informado [continúa ...]

PROCEDIMIENTOS DEL RACISMO DE ESTADO

Deportación en España de 103 inmigrantes africanos

Hace tres semanas, en esta misma página, denunciábamos la indigna actuación de los responsables del Ministerio Interior que habían hecho *desaparecer* a 103 inmigrantes trasladados a un cuartel de Málaga desde Melilla. Aunque a finales de mayo apenas sabíamos realmente lo sucedido, más allá de que los inmigrantes habían sido trasladados clandestinamente, con métodos que recordaban las *sacas* de presos bajo la dictadura, hacia cuatro países africanos que no eran los suyos de origen, los datos filtrados eran suficientes para calificar de infame la arbitrariedad cometida con aquellos jóvenes.

Desde aquella fecha hasta hoy han sido hecho públicas nuevas informaciones que ponen de relieve la iniquidad de los procedimientos empleados por los nuevos responsables políticos en materia de emigración, incumpliendo las normas del llamado estado de derecho, la legislación española o, lo que es más importante, con desprecio absoluto de las personas, a las que trataron como ganado en una más que probable proyección de la propia personalidad.

La interminable espera

La mayor parte de los 103 inmigrantes llevaban meses en Melilla - algunos más de un año- esperando los permisos oportunos para trasladarse a la Península y a Europa. Más de 40 eran peticionarios de asilo, pero una *norma* en la oficina de emigración de Melilla establece que ¡no se atienden más que dos solicitudes de asilo a la semana! y ello aunque la guerra, la debacle y el hambre imperen en todos los países del cinturón subsahariano. Son jóvenes condenados a vivir con la débil esperanza del permiso durante meses en condiciones precarias, de la caridad apenas disfrazada, sin vivienda, sin trabajo, sin nada, sistemáticamente engañados por la burocracia del Ministerio de Interior. Malviven en una espera interminable, hecha a base de renuncias y sometimientos, hasta el día que estalla, casi nunca con fuerza liberadora.

Despachados hacia países en guerra

Cuando hartos y desesperados de la eterna quietud y el pasar indistinto de los días, los 103 quisieron exigir ante la alamburada burocrática de la Delegación del Gobierno, fueron de nuevo engañados y enviados clandestinamente y con una rapidez inaudita -vulnerando deliberadamente la mayor parte del procedimiento recogido en la Ley de Extranjería- a cuatro países del África negra: Camerún, Mali, Senegal y Guinea Bisau. Todos ellos con graves problemas sociales y de violencia militar, cuando no de guerra civil

más o menos declarada. Dado que las autoridades españolas eran conocedoras de que los jóvenes no eran oriundos de esos países, cabe preguntarse por qué se eligió la deportación a tales naciones, cuando la legislación española prohíbe esa posibilidad tajantemente. La razón es tan repugnante como verdadera. Porque las autoridades de esos países aceptaron el soborno que tramitaron los funcionarios españoles con cargo a los fondos reservados del Ministerio de Interior. Una cantidad no inferior a 20 millones de pesetas. La ilegalidad del procedimiento ya fue denunciada por la Oficina del Defensor del Pueblo.

Como ganado

El secuestro primero, el traslado después y el trato en los aeropuertos de destino fue tan vergonzante que durante más de veinte días pretendieron ocultarlo. Los detuvieron en Melilla a las 6 de la mañana, cuando estaban durmiendo en los catres improvisados del plante ante la Delegación del Gobierno. Los trasladaron hacia Canarias y África esposados con lazos de plástico. En el viaje hacia Camerún los drogaron como si fueran ganado «para evitar que se amotinaran» al darse cuenta de que habían sido llevados a naciones africanas, en las que probablemente

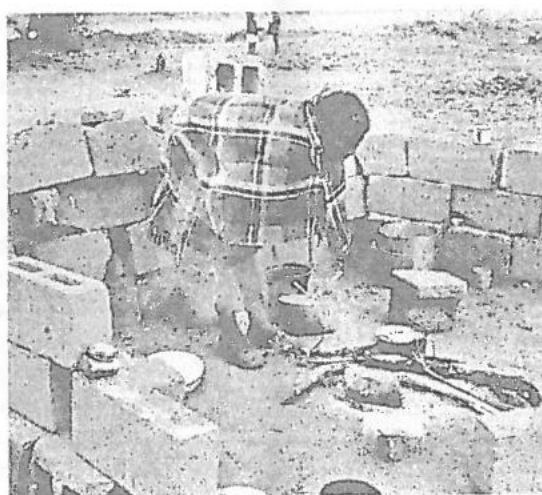
muchos de ellos corren peligro, incluso de muerte. Por supuesto, quien haya hecho esto y quien lo haya ordenado y consentido son delincuentes que debieran dar cuentas ante la justicia.

El silencio sobre la suerte de los inmigrantes

Veinte días después de la deportación masiva nadie sabe o dice que ha sido de los emigrantes. ¿Dónde están alojados y bajo qué condiciones? ¿En qué países permanecen confinados cada uno de ellos? Un muro de espeso silencio y unas preguntas que nadie quiere hacer, parecen ser la única respuesta. Probablemente para mantener la ilusión de que, al fin y al cabo, no les pasará nada, salvo la ficción de que unos ilegales han sido repatriados a sus lugares de origen.

Los aznares, orejas mayores, rodriíguez y demás rostros y nombres de la barbarie pretenden ignorar los destinos que dibujaron; sin embargo hay cuestiones que no podrán evitar: la primera que en el aire se grabe lo que a cada uno de los jóvenes africanos suceda y allí quede para que alguien lo recuerde; lo segundo que cada persona es hija de sus actos y los que ellos cometieron son criminales.

VICENTE CHACÓN



[... continuación] constantemente de la situación», lo que éste niega.

26 Junio - El Ministerio del Interior sigue sin dar los datos de los países de destino de cada uno de los inmigrantes, ocultando el hecho ilícito de deportarlos a países que no son los de procedencia. También se oculta como los funcionarios españoles convencieron a las autoridades de esos cuatro países para que acogiesen a los refugiados. Se sabrá más tarde: sobornando con dinero procedente de los fondos reservados de Interior. La Fiscalía de Málaga interviene de oficio para preguntar al gobierno sobre el traslado, destino y circunstancias de los *desaparecidos*.

27 Junio - La Asociación Pro-Derechos Humanos de Melilla presenta nueva denuncia contra el Ministerio del Interior por violación de la Ley de Extranjería, malversación de caudales públicos, prevaricación y detención ilegal. En rueda de prensa, el ministro Jaime Mayor Oreja afirma que fue «absolutamente escrupuloso en la operación y asumo toda la responsabilidad», sin embargo el secretario de Estado de Seguridad, Ricardo Marí Fluxá le contradice y afirma que algunos indocumentados fueron identificados «al llegar a Senegal». Ambos ocultan el coste de la operación y las circunstancias del traslado.

1/3 Julio - Se conoce la noticia de que el Gobierno español pagó 20 millones de pesetas de los fondos reservados a las autoridades de tres (Mali, Senegal y Guinea-Bisau) de los cuatro países que aceptaron acoger a los expulsados.

La Comisión Española de Ayuda al refugiado (CEAR) reconoce que algunos de los expulsados estaban tramitando desde hacía meses, incluso más de un año, el asilo en España en el momento de ser secuestrados, ya que en Melilla sólo se atiende a dos personas por semana.

8 Julio - El alcalde-presidente de Melilla, Ignacio Velázquez, pide compensaciones económicas para Melilla por «el trabajo sucio que hacemos para Europa», en referencia a la actuación con los inmigrantes procedentes del África subsahariana.

17 Julio - El Defensor del Pueblo emite un informe en el que denuncia la actuación del Ministerio de Interior, al que acusa de haber vulnerado la ley.

El Sindicato Unificado de Policía (SUP) informa que Interior drogó a los 103 emigrantes con Haloperidol, un fuerte medicamento sedante que sólo puede tomarse bajo ciertas condiciones. La misma organización, que afirma disponer del informe de los agentes encargados del traslado, asegura que Interior ha «incumplido todas las normas de la Organización Mundial de la Salud» y ha obligado a los agentes a viajar sin estar vacunados contra enfermedades endémicas. Uno de los agentes está en coma al contraer durante el viaje el paludismo.

El Ministerio de Interior miente de nuevo a todo el mundo y niega que se haya ofrecido sedante alguno a los deportados.

19 Julio - Interior admite que se drogó a los 103 inmigrantes en el vuelo hacia Camerún. La Unión Federal de Policía confirma que la deportación fue pagada con fondos reservados. Ahora le toca mentir al secretario de Estado de Comunicación Miguel Ángel Rodríguez, que afirma «no haber hecho nada especial que no se viniera haciendo antes».